

À une séance du Conseil de la Municipalité de Brigham le mardi 10 août 2021 à 19h30 h. Sont présents à l'ouverture : Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers Daniel Meunier, Stéphanie Martin-Gauthier, Philippe Dunn, Réjean Racine, Mireille Guay et sous la présidence du maire Monsieur Steven Neil.

La conseillère, Madame Gisèle Thériault, est absente.

Assiste également à la réunion : Monsieur Pierre Lefebvre, directeur général et secrétaire-trésorier.

### ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du procès-verbal de la séance du 6 juillet 2021
3. Approbation des comptes et transferts
4. Rapport des dépenses autorisées
5. Correspondance
6. Administration
  - 6.1. Liste des soldes de comptes – Radiation
  - 6.2. Rémunération du personnel électoral – 2021 et affectation de l'excédent pour la fourniture du matériel électoral en lien avec la pandémie
  - 6.3. Résolution – Convention d'aide financière PAVL – Autorisation de signature
  - 6.4. Décompte progressif – appel d'offre 2021-11 – Travaux de pavage sur le chemin Choinière
  - 6.5. Résolution – Affectation des excédents en réduction de(s) emprunt(s) aux règlements 2020-07 et 2020-08
  - 6.6. Programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux (PRABAM)
7. Urbanisme
  - 7.1. Demande de dérogation mineure DM 2021-0004
  - 7.2. Demande de dérogation mineure DM 2021-0005
  - 7.3. Contrat de Gestim – Inspecteur municipal
  - 7.4. Poste – Inspecteur municipal – désignation
  - 7.5. Poste – Inspecteur municipal adjoint - désignation
8. Voirie
9. Eaux usées et eau potable
10. Environnement
11. Sécurité publique
12. Loisirs et culture
  - 12.1. Programme de subvention aux infrastructures sportives et récréatives – Projet de réaménagement multigénérationnel
  - 12.2. Résolution – Projet d'amélioration du Parc Lacroix – Acquisition de mobilier et équipement de jeux
  - 12.3. Remerciements - activités soccer
13. Varia
14. Période de questions
15. Levée de l'assemblée

---

**2021-207**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Philippe Dunn, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour en gardant le varia ouvert.

2021-208  
ADMINISTRATION  
APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL  
DE LA SÉANCE DU 6 JUILLET 2021

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Réjean Racine et résolu unaniment d'approuver le procès-verbal de la séance du 6 juillet 2021.

2021-209  
ADMINISTRATION  
APPROBATION DES COMPTES ET TRANSFERTS

Il est proposé par Mireille Guay, appuyé par Daniel Meunier et résolu unaniment d'approuver la liste des comptes à payer et des transferts électroniques totalisant 488 397.20 \$ et d'autoriser la directrice générale adjointe à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

<b>Fournisseurs</b>	<b>Description</b>	<b>Montant</b>
Bell Canada	Facture mensuelle de juillet pour le service téléphonique du bâtiment des loisirs	70.81
Bell Mobilité	Facture mensuelle pour le service de cellulaires	280.83
Hydro-Québec	Factures mensuelles pour consommation d'électricité	5 656.77
Pitney Works	Fourniture de timbres pour recharge de la timbreuse	230.95
Vidéotron	Facture mensuelle pour service téléphonique et Internet	323.53
Banque de Montréal	Contribution mensuelle au REER de l'employé	761.36
Banque Nationale du Canada	Contribution mensuelle au REER de l'employé	1 172.96
Caisse de Granby Haute-Yamaska	Contribution mensuelle au REER de l'employé	972.72
Fonds de solidarité FTQ	Contribution mensuelle au REER de l'employé	1 233.96
Revenu Canada	Remise mensuelle des déductions à la source fédérales	3 670.31
Revenu Québec	Remise mensuelle des déductions à la source provinciales	9 864.10
SCFP	Remise mensuelle des cotisations syndicales du mois de juillet	138.94
André Paris inc.	Service annuel de débroussaillage	5 518.80
Buropro Citation inc.	Fourniture de livres pour la bibliothèque municipale	247.38
CANAC	Fourniture de bacs roulants pour matières résiduelles	527.69
Sanixel inc.	Fourniture de produits - savon à mains et à vaisselle	33.34
Groupe CT Inc.	Relevé de compteur de copies pour le mois de juillet	237.50
Distribution O-Palardy	Service d'approvisionnement d'eau embouteillée	29.00
Patrick Ewing	5/7 vers. pour entretien des parcs et tonte des pelouses ainsi que l'entretien mensuel du terrain de balle	2 348.78
Les traitements d'eau Bonne eau	Fourniture de produits pour le traitement d'eau H-V	519.57
Veolia water technologies Canada inc.	Fourniture de réactifs pour l'oxymètre - traitement des eaux usées	81.92
Fonds des biens et des services	Abonnement Normes et ouvrages routier Tome I, maj #156 et 157	51.37
Arbeau services	Service d'abattage et déchiquetage d'arbres	402.41
Gestim	Services professionnels - inspecteur adjoint pour le mois de juillet	3 448.16
Girafe conseils T.I.	Services mensuels les mois d'août ainsi que services d'assistance ponctuels	122.16
Groupe GFE inc.	Appel de service pour trouble au panneau d'incendie H-V	281.69

Ministre des Finances du Québec	Droits annuels pour le barrage du Moulin	246.00
André Paris inc.	1er vers de 2 pour service de fauchage annuel des bordures de chemins	3 202.05
N. Bernard inc.	Essence pour véhicules municipaux	500.12
Papeterie Atlas	Papeterie et fournitures de bureau	17.87
PG Solutions inc.	Frais de configuration d'un disque externe de sauvegarde	86.23
Pitney bowes	Fourniture de cartouche d'encre rouge	287.40
Plomberie Goyer inc.	Fourniture de pièce d'entretien pour traitement d'eau potable	33.78
Corbo Publicité 99 inc.	Fourniture d'une enseigne pour zone inondable - repère de crue	209.89
Martech signalisation inc.	Fourniture d'enseignes et accessoires d'encrage pour balise pedzone	589.83
Martin Royea	Service de trappage de castors sesteur Hallé Est	501.00
Sports Estrie-Mont inc.	Fourniture d'une pompe 3 HP pour trait. de l'eau potable et jeux d'eau	918.65
STE systèmes téléphoniques	Fourniture et installation d'un casque sans-fil pour téléphone	465.65
Roger Dion & fils 2006 inc.	Décompte #1 - Contrat de rechargement ch. Decelles et Fortin	71 412.30
Roger Dion & fils 2006 inc.	Service pelle, camion à l'heure ainsi que service de nivelage des chemins	13 055.99
Sani-Eco inc.	Service de traitement des matières recyclables pour les mois de juin et juillet	3 142.95
Serge Gagnon	Remboursement d'un trop payé de taxes 2021	71.00
Seney Électrique inc.	Service ponctuels pour trouble sur pompe d'eau - trait. eau potable H-V	100.03
Services Matrec inc. Div. GFL	Service de collecte des matières résiduelles pour le mois de juillet	21 947.84
Ville de Cowansville	Frais administratifs - cour municipale C'Ville	417.36
Simo Management Inc.	Contrat de service gestion des ouvrages d'assainiss. eaux usées et le traitement d'eau potable	3 431.87
Somavrac c.c.	Fourniture et épandage d'abat-poussière	12 212.42
Entretien Stenapro inc.	Service d'entretien ménager des bâtiments municipaux pour le mois de juillet	1 868.34
VISA Desjardins	Factures mensuelles - cartes approvisionnement	298.57
La Capitale ass. et gestion du patrimoine	Assurances collectives pour le mois d'août	1 519.68
Sintra inc.	Décompte progressif no.1 - Pavage chemin Choinière	289 887.45
<b>Sous-total des déboursés</b>		<b>464 651.28 \$</b>
	<u>Autres déboursés pour approbation:</u>	
	Salaires employés et traitement des élus pour le mois de juillet	23 583.52
	Frais mensuels pour le terminal Interac Global pour le mois de juillet	32.40
Service aux entreprises Desjardins	Frais fixes mensuels	130.00
<b>Total des déboursés</b>		<b>488 397.20 \$</b>

---

**2021-210  
ADMINISTRATION  
RAPPORT DE DÉPENSES AUTORISÉES**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose un rapport des dépenses autorisées.

---

**2021-209  
CORRESPONDANCE**

**Aucun dossier.**

**2021-210**  
**ADMINISTRATION**  
**LISTE DES SOLDES DE COMPTES – RADIATION**

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Stéphanie Martin-Gauthier et résolu unanimement de :

d'autoriser le directeur général ou la directrice générale adjointe à annuler les comptes en souffrance irrécouvrables selon la liste datée du 14 juillet 2021 pour un montant approximatif de 1 400,53 \$ et à radier les intérêts calculés y rattachés à ces comptes.

---

**2021-211**  
**ADMINISTRATION**  
**RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL ÉLECTORAL – 2021 ET**  
**AFFECTATION DE L'EXCÉDANT POUR LA FOURNITURE DU**  
**MATÉRIEL ÉLECTORAL EN LIEN AVEC LA PANDÉMIE**

Il est proposé par Philippe Dunn, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement de rémunérer le personnel électoral requis pour les élections du 7 novembre 2021 de la façon suivante :

- Président et secrétaire d'élection : Tarif prévu par la loi
- Personnel affecté à la Commission de révision : 20 \$ / heure
- Scrutateur 20 \$ / heure
- Primo 20 \$ / heure
- Autre personnel électoral 18 \$ / heure

Si un employé de la municipalité agit comme membre du personnel électoral, il reçoit son salaire régulier durant ses heures normales de travail.

Affecter l'excédent pour l'achat de matériel électoral en lien avec la pandémie suivant l'obtention de l'aide financière au montant de 132 006 \$ du gouvernement du Québec;

---

**2021-212**  
**ADMINISTRATION**  
**RÉSOLUTION**  
**CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE PAVL**  
**AUTORISATION DE SIGNATURE**

**ATTENDU** l'attribution, par le ministre des Transports, d'une aide financière maximale de 259 872 \$ pour réaliser l'entretien de l'ensemble des routes locales de niveau 1 et 2

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Mireille Guay et résolu unanimement :

- le préambule fait partie des présentes;
- d'autoriser le maire, Monsieur Steven Neil et le directeur général, Monsieur Pierre Lefebvre à signer la convention d'aide financière entre le ministre des Transports et la Municipalité de Brigham.

**2021-213**  
**ADMINISTRATION**  
**DÉCOMPTE PROGRESSIF – APPEL D’OFFRE 2021-11**  
**TRAVAUX DE PAVAGE SUR LE CHEMIN CHOINIÈRE**

**ATTENDU QUE** l’appel d’offres 2021-11 – Travaux de pavage sur le chemin Choinière;

**ATTENDU** la résolution d’adjudication 2021-140;

**ATTENDU** la recommandation de l’ingénieur de la firme Avizo Experts-Conseils de procéder moyennant l’application d’une retenue de 10 % du projet suivant le décompte daté du 21 juillet 2021;

Il est proposé par Stéphanie Martin-Gauthier, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement :

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- de procéder au paiement, suivant la recommandation de l’ingénieur, de la somme de 289 887,44 \$ taxes incluses, à l’entreprise Sintra Inc.;
- de financer cette dépense, nette de ristourne de taxes conformément à la résolution 2021-140;
- d’autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier ou la directrice générale adjointe à donner toute directive et à signer tout document à cet effet.

---

**2021-214**  
**ADMINISTRATION**  
**RÉSOLUTION – AFFECTATION DES EXCÉDENTS EN RÉDUCTION**  
**DE(S) EMPRUNT(S) AUX RÈGLEMENTS 2020-07 ET DU RÈGLEMENT**  
**2020-08**

**ATTENDU** l’adoption des règlements 2020-07 décrétant des travaux et des dépenses d’un montant de 3 402 271 \$ et un emprunt de 3 402 271 \$ dans le cadre du programme «PAVL» (projet 2017-750B) et du règlement 2020-08 décrétant des travaux et dépenses d’un montant de 6 162 504 \$ et un emprunt de 6 162 504 \$ dans le cadre du programme «PAVL» (projet 2017-750A);

**ATTENDU** que les travaux sont complétés;

**ATTENDU** la réception des grilles de calcul de l’aide financière du ministère des Transports;

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement de:

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- affecter un montant de 330 000 \$ de l’excédent accumulé non affecté à la réduction de l’emprunt à long terme soit pour la totalité de la part de la Municipalité pour le règlement 2020-07 (projet RIRL 2017-750B) et la différence sur la part de la Municipalité au règlement 2020-08 (projet RIRL 2017-750A);

**2021-215**  
**ADMINISTRATION**  
**PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR**  
**LES BÂTIMENTS MUNICIPAUX (PRABAM)**

**ATTENDU** la création, par le gouvernement du Québec, d'un programme visant à accorder une aide financière aux municipalités de 5 000 habitants et moins pour leur permettre de réaliser des travaux à leurs bâtiments municipaux;

**ATTENDU** que la municipalité pourra bénéficier d'un montant de 124 343 \$ dans le cadre de ce programme;

Il est proposé par Stéphanie Martin-Gauthier, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement de:

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- que la Municipalité prépare un plan de rénovation comprenant la rénovation des équipements sanitaires et système mécanique à l'immeuble (chauffage, ventilation, etc) du Pavillon Gilles Giroux;
- l'aménagement et la rénovation de la salle située au sous-sol de l'hôtel de Ville pour une utilisation à des fins administratives;
- et, s'il y a lieu, pour d'autres besoins en immobilisation au bâtiment de l'hôtel de Ville.

---

**2021-216**  
**URBANISME**  
**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM 2021-0004**

**Nature et effets de la demande DM 2021-0004 :**

Permettre un garage isolé ayant une hauteur de 6 mètres soit 1 mètre plus haut que la maison lorsque l'article 70 du Règlement de zonage permet une hauteur maximale de 6 mètres sans dépasser celle de la maison.

**Identification du site concerné :** L'emplacement visé est situé sur le lot 3 521 404 du cadastre du Québec (matricule 5611-48-4379) au 104, avenue des Bouleaux à Brigham.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

---

**2021-216**  
**URBANISME**  
**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM 2021-0004**

**CONSIDÉRANT QUE** le refus de la demande causera un préjudice sérieux au demandeur, car l'espace de rangement est très limité dans sa maison et ajouter espace de rangement au garage est la meilleure façon de combler ce besoin;

**CONSIDÉRANT QUE** l'emplacement du garage en cour arrière retirée de la maison à 3 mètres de la ligne latérale diminuera l'impact visuel de la hauteur du garage;

**CONSIDÉRANT QUE** la norme maximale de 6 mètres ne sera pas dépassée;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux ne sont pas commencés;

**CONSIDÉRANT QU'**il n'y aura pas de perte de jouissance de droits pour les voisins, car le garage sera situé en arrière-cour et la maison avoisinante en arrière est très loin du garage proposé;

Il est proposé par Mireille Guay, appuyé par Philippe Dunn et résolu unanimement d'accepter la recommandation du C.C.U. concernant l'acceptation de la demande qui a pour but de permettre un garage isolé ayant une hauteur de 6 mètres soit 1 mètre plus haut que la maison lorsque l'article 70 du Règlement sur le zonage permet une hauteur maximale de 6 mètres sans dépasser celle de la maison.

---

**2021-217  
URBANISME  
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM 2021-0005**

**Nature et effets de la demande DM 2021-0005 :**

Permettre la construction d'un bâtiment d'entreposage d'outils de jardin sur un terrain sans bâtiment principal avec une superficie de 9,4 mètres carrés lorsque l'article du Règlement sur le zonage permet une superficie maximale de 7,5 mètres carrés.

**Identification du site concerné :** L'emplacement visé est situé sur le lot 6 086 517 du cadastre du Québec (matricule 5612-52-2105) sur l'avenue des Érables à Brigham.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

---

**2021-217  
URBANISME  
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DM 2021-0005**

**CONSIDÉRANT QUE** le refus de la demande causera un préjudice sérieux au demandeur, car l'entreposage de plusieurs matériaux et outils est nécessaire, pour la préparation du terrain en question ;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet n'aura aucun impact sur les voisins;

**CONSIDÉRANT QUE** le bâtiment proposé sera conservé après la construction de la maison;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande est mineure;

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement d'accepter la recommandation du C.C.U. concernant l'acceptation de la demande qui a pour but de permettre la construction d'un bâtiment d'entreposage d'outils de jardin sur un terrain sans bâtiment principal avec une superficie de 9,4 mètres carrés lorsque l'article 70 du Règlement sur le zonage permet une superficie maximale de 7,5 mètres carrés.

**2021-218**  
**URBANISME**  
**CONTRAT DE GESTIM – INSPECTEUR MUNICIPAL**

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire combler temporairement le poste d'inspecteur municipal pour répondre à ses besoins ;

Il est proposé par Philippe Dunn, appuyé par Daniel Meunier et résolu unanimement :

- le préambule fait partie intégrante des présentes;
- d'accepter l'offre de services de la compagnie GESTIM inc. datée du 9 août 2021 aux mêmes conditions que le contrat intitulé « Convention pour les services de permis et inspection » du 2 mars dernier (résolution 2021-063) avec possibilité de prolongement;
- de financer cette dépense à même le fonds général de la Municipalité;

---

**2021-219**  
**URBANISME**  
**POSTE – INSPECTEUR MUNICIPAL - DÉSIGNATION**

**ATTENDU** la résolution 2021-218 et le choix de Dominic Dionne par GESTIM inc. pour agir comme inspecteur.

Il est proposé par Stéphanie Martin-Gauthier, appuyé par Mireille Guay et résolu unanimement :

- de désigner Dominic Dionne inspecteur municipal, pour agir comme inspecteur en bâtiment, personne désignée, officier responsable, représentant désigné, fonctionnaire désigné ou autre appellation équivalente telle que défini comme la personne responsable de l'application de la législation ou de la réglementation municipale en vertu de celles-ci.

---

**2021-220**  
**URBANISME**  
**POSTE – INSPECTEUR MUNICIPAL ADJOINT - DÉSIGNATION**

**ATTENDU** la modification de la personne désignée par la résolution 2021-107 et le choix de Vincent Cameron Trudel par GESTIM Inc. pour agir comme inspecteur adjoint.

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement :

- de désigner Vincent Cameron Trudel inspecteur municipal adjoint, pour agir comme inspecteur en bâtiment, personne désignée, officier responsable, représentant désigné, fonctionnaire désigné ou autre appellation équivalente telle que défini comme la personne responsable de l'application de la législation ou de la réglementation municipale en vertu de celles-ci.



**2021-221  
VOIRIE**

**Aucun dossier.**

---

**2021-222  
EAUX USÉES ET EAU POTABLE**

**Aucun dossier.**

---

**2021-223  
ENVIRONNEMENT**

**Aucun dossier.**

---

**2021-224  
SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**Aucun dossier.**

---

**2021-225  
LOISIRS ET CULTURE  
PROGRAMME DE SUBVENTION  
AUX INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES  
PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT MULTIGÉNÉRATIONNEL**

Il est proposé par Daniel Meunier, appuyé par Stéphanie Martin-Gauthier et résolu unanimement de :

- autoriser la présentation du Projet de réaménagement multigénérationnel des activités sportives au Parc Gilles-Daigneault au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure;
- confirmer l'engagement de la Municipalité à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer toute hausse du budget de fonctionnement générée par le projet et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;
- désigner le directeur général et secrétaire-trésorier ou la directrice générale adjointe comme personne autorisée à agir et à signer tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus;
- de transmettre une copie supplémentaire de la présente résolution à la ministre déléguée à l'Éducation, ministre responsable de la Condition féminine et députée de Brome- Missisquoi, madame Isabelle Charest.

---

**2021-226  
LOISIRS ET CULTURE  
RÉSOLUTION - AMÉLIORATION DU PARC LACROIX**

**ATTENDU** le budget alloué pour le projet d'amélioration du Parc Lacroix;

**ATTENDU** que le coût du module de jeux représente une somme légèrement supérieure à 25 000 \$;

Il est proposé par Stéphanie Martin-Gauthier, appuyé par Réjean Racine et résolu unanimement de :

- accepter la proposition de Techsport Inc. au montant de 26 695 \$ avant taxes pour l'achat d'un module de jeux suivant leur soumission no. SO1215 et également, s'il y a lieu, l'achat de la balançoire prévue à la même soumission;
- autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier ou la directrice générale adjointe à procéder aux autres achats nécessaires pour compléter le projet d'amélioration et faire faire l'installation desdits équipements et à donner toute directive et à signer tout document à cet effet;
- de financer cette dépense à même le fonds général de la municipalité et le Pacte Brome-Missisquoi.

---

**2021-227**

**LOISIRS ET CULTURE  
REMERCIEMENTS – ACTIVITÉS SOCCER**

Il est proposé par Daniel Meunier, secondé par Mireille Guay et résolu à l'unanimité d'accorder un budget de 125 \$ pour les activités liées au soccer et remercier les participants et bénévoles pour leur implication, le tout sous la coordination de Marie-Christine Lance.

---

**2021-228**

**VARIA**

**Aucun dossier.**

---

**2021-229**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le conseil tient une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions à ses membres. Les questions sont répondues par les membres du conseil. Le directeur général mentionne qu'il n'y a pas de question pour le conseil via le site Internet.

Le projet de l'ordre du jour est mis à la disposition du public par le biais du site de la municipalité.

---

**2021-230**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Réjean Racine, appuyé par Mireille Guay et résolu unanimement de lever l'assemblée. Il est 20 h 35.

---

Steven Neil  
Maire

---

Pierre Lefebvre  
Directeur général et secrétaire-trésorier

---